

全国音乐院系教学总谱系列

Edition Eulenburg

No.824

原版引进

TCHAIKOVSKY

柴科夫斯基
胡桃夹子

组曲

Op.71a

总谱



Eulenburg

湖南文艺出版社

全 国 音 乐 院 系 教 学 总 谱 系 列

PETER ILYICH TCHAIKOVSKY

柴科夫斯基
胡桃夹子

组曲

Op.71a

总 谱



奥伊伦堡音乐出版公司
湖南文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

柴科夫斯基《胡桃夹子》/(俄罗斯)柴科夫斯基作曲.

—长沙:湖南文艺出版社,2003.4 (全国音乐院系教学总谱系列)
ISBN7-5404-2999-2

I 柴... II .柴... III .芭蕾舞—舞剧音乐—俄罗斯 IV .J653.3
中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第013861号

Original edition

© Schott Music International, Mainz, Germany

朔特音乐国际出版(有装)公司,德国,美茵茨

Chinese language edition:

© 2003 湖南文艺出版社

版权所有 翻印必究

著作权合同图字:18-2003-52

柴科夫斯基 胡桃夹子

组曲

Op. 71a

责任编辑:孙佳

*

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市河西银盆南路67号 邮编:410006)

湖南省新华书店经销 湖南东方速印科技股份有限公司印刷

*

2003年4月第1版第1次印刷

开本:850×1168 1/32 印张:4.75

印数:1-4,000

ISBN7-5404-2999-2

J·702 定价:15.50元

若有质量问题,请直接与本社出版科联系调换

柴科夫斯基
胡桃夹子
组曲
Op.71a

I. 小序曲，适度的快板	1
II. 特性舞曲集	
a) 进行曲	26
b) 糖果仙子舞曲	50
c) 俄罗斯特列帕克舞曲	59
d) 阿拉伯舞曲	73
e) 中国舞曲	83
f) 芦笛舞曲	91
III. 花之圆舞曲	103

柴科夫斯基的《胡桃夹子》组曲是根据同名芭蕾舞剧改编的音乐会演奏曲。我们不必详细了解剧情就能理解这音乐；不过，我们还是不妨简单地介绍一下故事梗概，尤其是因为这部芭蕾舞剧是由一部哑剧改编而成的。

市议长西尔贝豪斯家正在庆祝圣诞节。孩子们也在场；主

人家的两个孩子克拉拉和弗雷德收到了教父——一位市政官——送来的各种礼物，最后一份礼物是一个男孩形状的胡桃夹子。弗雷德把一颗大胡桃塞进夹子里，结果弄坏了模型男孩的牙齿，于是夹子便被放到了床上。所有人都离开后，小克拉拉又走进了房间，想再次看望受伤的胡桃夹子。突然，一群老鼠从四面八方跑了进来，朝糖果饼干冲去。胡桃夹子率领玩具兵与耗子大王所带领的入侵者展开了拼搏。随着剧情的发展，克拉拉将自己的拖鞋朝耗子王扔去，然后自己昏了过去，被胡桃夹子所变的王子带到了糖果山中一座魔幻城堡中。这个城堡中住着热情好客的糖果仙子。

在芭蕾舞剧的第二幕中，这两位客人看到了魔幻城堡中所有的美好景象；巧克力、咖啡、茶、芦笛（实际上为玩具笛，但也是一种糕点）、百花等依次舞蹈，整部作品最后以传统的羽化登仙而结束。因此，第二幕几乎完全没有情节发展。（那些想更详细了解剧情的人可以阅读 R.H. 斯特恩论柴科夫斯基的著作，第 314 页起）。

柴科夫斯基只将芭蕾舞全剧音乐中的一部分用到了组曲中。除了轻松活泼的《小序曲》外，只有组曲中特性舞曲的第一首《进行曲》取自第一幕。这首乐曲在芭蕾舞中被用来描写市议长家庆祝圣诞节时的欢乐场面。其他舞曲均取自第二幕——短小雅致的《糖果仙子舞曲》是段钢片琴杰作；热情奔放的《特列帕克舞曲》使人联想起柴科夫斯基的民族性；《阿拉伯舞曲》带有忧郁柔美的特点；《中国舞曲》采用了一个固定音型的轻快节奏（最后这两段均由一个持续音发展而来）；优雅的《芦笛舞曲》没有什么其他的含义，不过茶和咖啡理由由

比较清脆的东西来伴奏；最后，组曲的第三也是最长的部分《花之圆舞曲》反映了柴科夫斯基在去世前一年与约翰·施特劳斯在音乐上的联系。

《“胡桃夹子”组曲》于1892年5月7日在彼德堡俄罗斯音乐协会组织的第9场交响音乐会首演，立刻获得了成功，其中5首乐曲被再次演奏了一遍。大多数报纸也加入了音乐会听众的狂热之中。

马克斯·昂格尔
(路旦俊 译)

胡桃夹子

组曲

I Overture miniature

P. 柴科夫斯基, Op. 71a

1840-1893

Allegro giusto

Flauto I

Flauto II

Piccolo

Oboe I

Oboe II

Clarinetto I in B

Clarinetto II in B

Fagotto I

Fagotto II

Corno I in F

Corno II in F

Triangolo

Violini I
divisi *pp*

Violini II
divisi *pp*

Viola
divisi *pp*

10

VI.I

VI.II

Vle.

pp

pp

pp

pp

pp

Fl.

VI.I

VI.II

Vle.

p

p

p

p

p

20

Fl.

Cl.

VI.II

Vle.

p

p

p

p

p

Fl.
Ob.
Cl.
VI. I
VI. II
Vle.

p *p* *p* *p* *p* *p*

> > > > > >

VI. I
VI. II
Vle.

p *p* *p* *p* *p* *p*

cresc. *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

f *f* *f* *f* *f* *f*

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written for a large orchestra, with staves for the following instruments: Flute (Fl.), Piccolo (Picc.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Cor (F), Trumpet (Tgrl.), Violin I (VI.I), Violin II (VI.II), and Viola (Vle.). The music is in 3/4 time, as indicated by the time signature. The score includes various musical notations, such as notes, rests, and dynamic markings like 'mf' (mezzo-forte). The page is numbered '10' in the bottom right corner.

Ritornello 50

VI.I

VI.II

Vle.

p

p

cresc.

Fl.

Ob.

Cl.

VI.I

VI.II

Vle.

mf

p

mf

p

cantabile

cantabile arco

arco

arco

arco

mf

p

60

Fl.
Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.
(F)

Trgl.

VI.I

VI.II

Vle.

grazioso

p

mp

mf

f

arco

p

mp

mf

f

p

mp

mf

f

p

mp

mf

f

Fl.
Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.
(F)

Trgl.

VI.I

VI.II

Vlc.

70

mf

f

Fl. Picc. *pp* cre - - - seen - - - do *ff*
 Ob. *pp* cre - - - seen - - - do *ff*
 Cl. *pp* cre - - - seen - - - do *ff*
 Fg. *pp* cre - - - seen - - - do *ff*
 Cor. (F) *pp* cre - - - seen - - - do *ff*
 Trgl. *pp* cre - - - seen - - - do *ff*
 Vl. I *pp* cre - - - seen - - - do *ff*
 Vl. II *pp* cre - - - seen - - - do *ff*
 Vle. *pp* cre - - - seen - - - do *ff*

mp cre seen - - - do *ff*
 cre - - - seen - - - do *ff*
 cre - - - seen - - - do *ff*
 cre - - - seen - - - do *ff*
 cre - - - seen - - - do *ff*
 cre - - - seen - - - do *ff*
 cre - - - seen - - - do *ff*
 cre - - - seen - - - do *ff*
 cre - - - seen - - - do *ff*
 cre - - - seen - - - do *ff*

80

pesante

Fl.
Picc.

pesante

pesante

Ob.

pesante

pesante

Cl.

pesante

pesante

Fg.

pesante

pesante

Cor.
(F)

pesante

pesante

Trgl.

Vl.I

Vl.II

Vle.

Fl. Picc.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor. (F)

Trgl.

Vln. I

Vln. II

Vle.